Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine

December 6th, 2020
Second Sunday of Advent

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians

Staff

Pastor
Fr. Giovanni Bizzotto, C.S.

Associate Pastors
Fr. Rigoberto Olivares, C.S.
Fr. Adriano Barbiero, C.S.
Fr. Augusto Feccia, C.S.

Parish Deacons
John Battisto
Giulio Camerini
Jose Ramon Arenas

Secretaries
Nancy Diaz
Martha Zaragoza

Office Hours

Monday – Friday
9:00am—7:30pm

Saturday
9:00am — 4:00pm

Sunday
Closed

Sunday Mass Schedule
5:30pm - Sat. Vigil Mass
8:00am - Español
10:00am - Italiano
11:30am - English
1:00pm - Español
6:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English
Tuesday & Thursday at 8:00am

Español
Lunes a Viernes a las 6:30pm

Italiano
Sotto richiesta

1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL– 60160
P (708) 344 4140 — F (708)344 0902
www.olmcparish.org | www.facebook.com/olmcparish | olmtcarmelchurch@gmail.com

Find us on: facebook

THE SCALABRINIAN MISSIONARIES AT MOUNT CARMEL SINCE 1905

humilitas

Our Lady of Mt Carmel, is served
by the Congregation of the Missionaries of
St. Charles – Scalabrinians – .
We are a community of Catholic religious
serving migrants and refugees of different
cultures, religions and ethnicities in 32 countries.
The Congregation was founded in Italy
on November 28, 1887,
by Blessed John Baptist Scalabrini (1839-1905),
bishop of Piacenza (Italy).
Our missionary focus is to be migrants
with the migrants and to be in mission
with people on the move,
with a special priority for the poorest
And neediest migrants.

OUR LADY OF MOUNT CARMEL —MISSION STATEMENT

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted
us all as beloved children through Baptism. We journey as brothers and sisters
inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist
and strengthened by the love of the Holy Spirit.
Encouraged in the practice of our Catholic Tradition,
we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel
while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith.
Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinians),
we strive to create a welcoming space were justice for all and the wellbeing of God's people
become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO — VISIÓN

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre,
que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo.
Caminamos como hermanos y hermanas
inspirados en el Evangelio de Jesucristo, nutridos con la Eucaristía
y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo.
Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica,
experimentamos y honramos la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo,
celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe.
Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos),
nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos
y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

Church Services

We encourage all to register at the Parish-Shrine.

+ + +

Les invitamos a registrarse en el Santuario Parroquial.

Support Staff

Business Manager
Xochitl Duran 708.345.3632

Programs Director
Daniel Michel 708.345.3632

Religious Education
Sister Alma Huerta 708.344.4140

Community Center Site Director
Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions ***Confesiones***
Saturdays—*Sábados*
4:00pm—5:00pm or by appointment/*o con cita.*

Baptisms / *Bautizos*
Contact the secretary at least a month in advance.
Contactar a la secretaria un mes antes .

Weddings ***Bodas***
Contact the priest at least six months in advance.
Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia

Quinceañera
Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones
Contactar a la Secretaria al menos dos semanas antes.

Religious Services

Adoration ***Adoración al Stmo. Sacramento***
Thursdays 5:30pm—6:30pm

Grupo de Oración Carismática
Martes a las 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours ***Venta de Artículos Religiosos***
During the regular office hours.
Durante las horas de oficina

Community Center ***Centro Comunitario***
Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry ***Despensa de comida***
Tuesdays & Thursdays 3:00pm—4:00pm

Religious Education—*Catecismo*
Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm
Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm
- Mass Included—Incluye la Misa

Second Sunday of Advent
December 6, 2020

Every valley shall be filled in,
every mountain and hill
shall be made low.

— Isaiah 40:4

II SUNDAY OF ADVENT. On this second Sunday of Advent, we begin the reading of the Gospel of Saint Mark that will accompany us in this liturgical year. The Gospel is the "good news" of Jesus Christ, and for all of us particularly in this time that we are struggling with the pandemic and other difficulties, we believe that the gospel's words enlighten us, liberate, motivate and transform us to continue walking confidently that "the one we hope to come is the "ONE" who will open for us to a new future of hopes and better times. On the eve of the Feast of Our Lady of Guadalupe, I would like to leave you with the synthesis of Her apparitions, taken from **"queen of the American guilds".**

1st Apparition: At dawn on December 9, 1531, Juan Diego, an Indian convert, was going to Tlatelolco to attend catechism class and hear the Mass. As he was passing Tepeyac Hill, he saw a brilliant light on the summit and heard the strains of celestial music. Filled with wonder, he stopped. Then he heard a feminine voice asking him to ascend. When he reached the top, he saw the Blessed Virgin Mary standing in the midst of a glorious light, in heavenly splendor. The beauty of her youthful countenance and her look of loving kindness filled Juan Diego with unspeakable happiness as he listened to the words which she spoke to him in his native language. She told him she was the perfect and eternal Virgin Mary, Mother of the true God, and made known to him her desire that a shrine be built there where she could demonstrate her love, her compassion and her protection. "For I am your merciful Mother", she said, "to you and to all humankind who love me and trust in me and invoke my help. Therefore, go to the dwelling of the Bishop in Mexico City and say that the Virgin Mary sent you to make known to him her great desire."

2nd Apparition: The Bishop was reluctant to believe Juan Diego's story. Juan returned to Tepeyac Hill where he found the Blessed Virgin waiting for him, and told her of his failure. She bade him return to the Bishop the next day and repeat her wishes.

3rd Apparition: The Bishop then requested that the Lady give him a sign. Juan reported that evening and she promised to grant his petition on the following morning. But Juan was prevented from coming because of a sudden and severe illness of his uncle, Juan Bernardino.

4th Apparition: Two days later, on December 12, as he was going to the Church at Tlatelolco in order to bring a priest to his dying uncle, Juan Diego was stopped by the Lady, who had come down from Tepeyac Hill to meet him in the road. She listened quietly to Juan's excuse for not having kept his appointment with her the day before. When he had finished speaking, she said, "It is well, littlest and dearest of my sons, but now listen to me. Do not let anything afflict you and be not afraid of illness or pain. Am I not here who am your Mother? Are you not under my shadow and protection? Are you not in the crossing of my arms? Is there anything else you need? Do not fear for your uncle for he is not going to die. Be assured… he is already well."

Having heard these words, Juan Diego rejoiced and asked for the sign he was to take to the Bishop. He was told to climb to the top of the hill where she had spoken to him on three previous occasions. She said he would find many flowers blooming there which he was to cut and bring to her. Juan Diego did as he was told though he knew no flowers had ever bloomed before on the stony summit. He discovered a marvelous garden of dew-fresh blossoms which he cut as she had asked. Placing them in his rough cloak, or tilma, he brought the flowers to the Lady who rearranged them and told him to take them to the Bishop; that this was the sign to persuade him to carry out her wishes.

When Juan Diego, radiantly happy, stood before Bishop Fray Juan de Zumarraga and told him of the fourth encounter with the Lady, he opened his tilma to show the Bishop the sign; the flowers cascaded to the floor – but to the astonishment of the Bishop and Juan Diego, there appeared upon the coarse fabric of the Indian's mantle a marvelously wrought, exquisitely colored portrait of the Blessed Virgin, just as Juan Diego had previously described her.

5th Apparition: Earlier that same day, December 12, she had also appeared to Juan's uncle, Juan Bernardino, and restored him to health as she had told Juan Diego. Juan Diego was at that time fifty-seven years old; his uncle was sixty-eight. Both had been among the first of the natives to be baptized into the true faith several years before.

GUADALUPE FEAST

NOVENA: From December **3rd to 11th** at 7:00 PM in the Church and streaming on Facebook.

MAÑANITAS (singing to Mary):
December 11thm at 8:30 PM in Church
December 12th at 4:30 AM in Church

SOLEMNE MASSES:
December 11th at 9:00 PM in Church
December 12th at 5:00 AM in Church
December 12th at 7:00 PM in Church

N.B.: To participate in the celebrations, please REGISTER , there is limited space.

GUADALUPE RAFFLE.

They have limited us with many restrictions on our activities and schedules this year, so we are counting on your extra help for a successful raffle. Please help us to sell some tickets and buy them for $ 2.50 each and $ 25.00 per booklet. Thank you.

OFFERING AND PRESENTATION OF ROSES.

On December 9, we will offer the ROSES to the Virgin of Guadalupe as a memory of a loved one or a token of appreciation. You can reserve them in the Office or before leaving the Masses on Sunday. Thank you.

II DOMINGO DE ADVIENTO. En este segundo domingo de adviento comenzamos la lectura del inicio del Evangelio de San Marcos que nos acompañará en este año litúrgico. El Evangelio es la "buena noticia" de Jesucristo, y para todos nosotros en este tiempo que estamos viviendo de pandemia y de dificultades creemos que sus palabras nos iluminan, libera motiva y transforma para seguir caminando confiado que "aquel que esperamos que venga es alguien que nos abrirá a un nuevo futuro con cierta esperanza de tiempo mejores. Quisiera dejarlo con la síntesis de las apariciones de la Virgen de Guadalupe, así como las presenta la revista VIDA NUEVA.

Las Apariciones de Nuestra Señora la Virgen de Guadalupe a Juan Diego, la milagrosa estampación de su Santa Imagen en el humilde ayate de su vidente y su mensaje de amor por nosotros, tienen como fin principal anunciar a su amadísimo Hijo, Nuestro Señor Jesucristo, a los pueblos que habitaban el "nuevo mundo".

PRIMERA APARICIÓN: sábado 9 de diciembre en la madrugada.

Juan Diego oye cantos de pájaros. Le llaman por su nombre; sube a la cumbre del cerro del Tepeyac y ve a la Niña que le ordena ir ante el Obispo para pedirle un templo en el llano. "Hijito mío el más amado: yo soy la perfecta siempre Virgen Santa María, Madre del verdad erísimo Dios…, mucho quiero tengan la bondad de construirme mi templecito… Allí estaré siempre dispuesta a escuchar su llanto, su tristeza, para purificar, para curar todas sus diferentes miserias, sus penas, sus dolores".

SEGUNDA APARICIÓN: sábado 9 de diciembre aproximadamente a las 5 de la tarde. Juan Diego vuelve a la cumbre y da cuenta de la incredulidad del Obispo y pide que escoja otro mensajero. Pero la Virgen le confirma en su misión y le ordena insistir al día siguiente. "Hijito mío el más pequeño: es indispensable que sea totalmente por tu intervención que se lleve a cabo mi deseo. Muchísimo te ruego y con rigor te mando, que mañana vayas otra vez a ver al Obispo. Y hazle oír muy claro mi voluntad, para que haga mi templo que le pido".

TERCERA APARICIÓN: Domingo 10 de diciembre como a las 3 de la tarde.

Nuevamente en la cumbre, Juan Diego refiere su segunda entrevista con el Obispo. Aún no le cree y le ordena pedir a la Señora alguna señal. La Virgen ordena a Juan Diego que vuelva al cerro al día siguiente para recibir la señal que le dará. "Así está bien, hijito mío, el más amado. Mañana de nuevo vendrás aquí para que lleves al Gran Sacerdote la prueba, la señal que te pide. Con eso enseguida te creerá, y ya para nada desconfiará de ti". Juan Diego, no vuelve por la enfermedad de su tío Juan Bernardino.

CUARTA APARICIÓN: martes 12 de diciembre muy de madrugada.

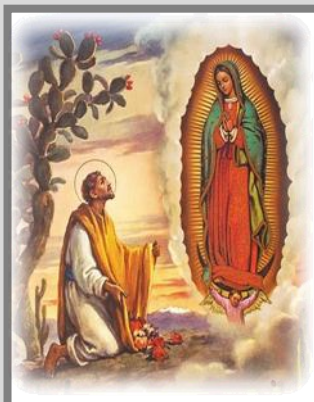
Ante la gravedad de su tío, Juan Diego sale a México para buscar un sacerdote. Rodeó el cerro para que la Virgen no lo encontrara. Pero ella sale a su encuentro; lo tranquiliza de la enfermedad de su tío: "Te doy la plena seguridad de que ya sanó": Lo envía a la cumbre por las rosas que serán la señal, A su regreso, la Virgen le dice: "Hijito queridísimo: estas diferentes flores son la prueba, la señal que le llevarás al Obispo. De parte mía le dirás que por favor vea en ella mi deseo, y con eso, ejecute mi voluntad".

QUINTA APARICIÓN: martes 12 de diciembre muy de madrugada.

Al mismo tiempo que se aparece a Juan Diego, se aparece a Juan Bernardino, tío del vidente, en su casa le cura de sus enfermedades y le manifiesta su nombre y pide que, de ahora en adelante," a su preciosa imagen precisamente se le llame, se le conozca como la Siempre Virgen Santa María de Guadalupe".

LA ESTAMPACIÓN EN LA TILMA: martes 12 de diciembre al mediodía.

En la casa del Obispo Fray Juan de Zumárraga, Juan Diego muestra las rosas que llevaba en su ayate, señal dada por la Virgen. "Desplegó su tilma, donde llevaba las flores. Y así, al tiempo que se esparcieron las diferentes flores preciosas, en ese mismo instante… apareció de improviso en el humilde ayate la venerada imagen de la siempre Virgen María, Madre de Dios, tal como ahora tenemos la dicha de venerarla en lo que es su hogar predilecto, su templo del Tepeyac".



FIESTA DE GUADALUPE

NOVENA: Les invitamos en estos duros tiempos a pedirle a la **Virgencita** que nos asista con **Su poderosa intercesión**, mientras con mucha fe nos preparamos a **venerarla con gran devoción.**

Los esperamos **este jueves 3 de diciembre a las 7:00PM** a la **NOVENA** en la Iglesia o desde su casa puede conectarse a nuestra página de Facebook.

Este es el enlace: **https://www.facebook.com/olmcparish/**
(No es necesario tener cuenta de Facebook).

MAÑANITAS:
Diciembre 11 a las 8:30PM en la Iglesia.
Diciembre 12 a las 4:30AM en la Iglesia.

SOLEMNE MISAS:
Diciembre 11 a las 9:00PM en la Iglesia.
Diciembre 12 a las 5:00AM en la Iglesia.
Diciembre 12 a las 7:00PM en la Iglesia.

N.B.: Para participar en las celebraciones favor de REGISTRARSE, el cupo es limitado.

RIFA DE GUADALUPE.

Nos han limitado con muchas restricciones en nuestras actividades y horarios, por lo tanto contamos con su extra ayuda para una exitosa rifa. Por favor ayúdanos a vender los boletos y a comprarlos a $2.50 cada uno y $25.00 por libreto Gracias.

OFRENDA Y PRESENTACIÓN DE ROSAS.

El día 9 de diciembre a las 6:00pm ofreceremos las ROSAS a la Virgen de Guadalupe como Memoria de un ser querido o agradecimiento. Pueden reservarlas en la Oficina o saliendo de las Misas. Gracias!

SANTA LUCIA

La prossima domenica alle ore 10:00AM vi invitiamo a unirvi in preghiera alla Messa in onore di Santa Lucia.
Vi aspettiamo!

SOLEMNIDAD DE LA INMACULADA

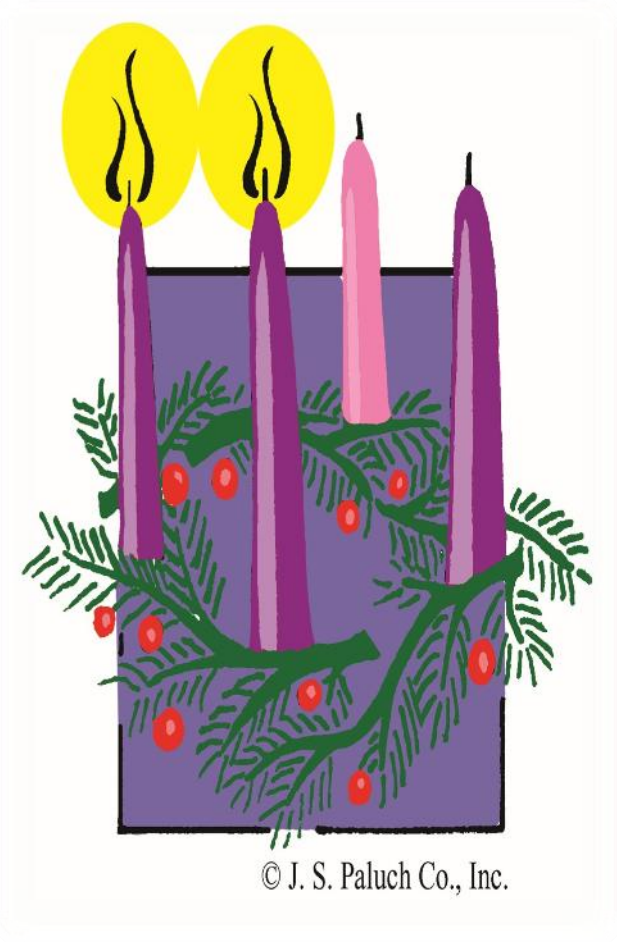
Martes 8 de diciembre celebramos la Solemnidad de la Inmaculada y tendremos la S. Misa en Ingles a las 8:00AM y a las 7:00PM durante la Novena de Guadalupe.

SOLEMNIDAD OF IMMACULATE CONCEPTION

Tuesday December 8th we celebrate the solemnity of the Immaculate Conception and we will have the Mass at 8:00am in English and at 7:00pm in Spanish.

SOLENNITÁ DELL'IMMACOLATA

Martedí 8 di dicembre celebriamo la Solennitá dell'Immacolata e avremo la Santa Messa alle ore 8:00AM in Inglese e alle ore 7:00PM in Spagnolo.



PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :

Linda Bandy
Mary Donato
Judith Escamilla
Jacob Duda
Kristie & Linna Goldi
Susan Humpf
Vandy Liala
Joseph Pulido
Luke Westrick
Alexandra Vitali
Anna Baffa
Jan Clark
Sara Zonca
Nancy Oshea
Madeline Vittori
Nico Felice
Nell Baker
Isabel Pintor
Marie Torchia
Kelly Ann Haymaker
Macy Grace Giacone
Josephine Grasso
Conny Rico
John Sepka
Robert J. Villa
Baltazar Garcia
Margarito Flores
Guadalupe Rico
Ann Yench
Damian A. Velasquez
Fred & Chad Ballog
Dayan Del Valdiveeso
John S. & Mary S.
Jennifer Sanchez
Rosa Castro
Miriam Mendez
Peggy Marro
Virginia Frulla
Ross Urso
William A. Aliperta
Lena Martymel
MaryAnn Maloberti
Julia Valles
Corinne Principe

Rest In Peace

†Carl Flanderka
†Domenico DiDiana

MASS INTENTIONS FOR THE WEEK

Saturday, December 5th — Weekday
8:00am †

5:30 pm †

Sunday, December 6th — Second Sunday of Advent
8:00 am †
10:00 am †

11:30 am †
1:00 pm †
6:00 pm †

Monday, December 7th — Saint Ambrose
8:00 am †
6:30 pm †

Tuesday, December 8th — Immaculate Conception
8:00 am †
6:00 pm †

Wednesday, December 9th — Advent Weekday
8:00 am †
5:30 pm ADDORATION
6:30 pm †

Thursday, December 10th — Advent Weekday
8:00 am †Ralph and Grace Doyle by: Children
†Rick DiDomenico by: Mom
5:30 pm ADDORATION
6:30 pm †

Friday, December 11th — Advent Weekday
8:00 am †
6:30 pm †

Saturday, December 12th — Our Lady of Guadalupe
8:00 am †
5:30 pm †

Sunday, December 13th — Third Sunday of Advent
8:00 am †
10:00 am †Michael and Lucia DeVito by: Doyle Grandchildren
†Nicola Tropea

11:30 pm †
1:00 pm †
6:00 pm †

Carbonara Funeral Home

Traditional Funerals • Cremations
Memorial Services • Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements, with or without prepayment of services

Affordable pricing that meets your needs

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

Bus: (708) 343-6161 *Home:* (708) 865-8124 *Cell:* (708) 724-7500

www.carbonarafuneralhome.net

Ed the Plumber
Ed the Carpenter

708.652.1444

Best Work • Best Rates

WE DO ALL OUR OWN WORK

Since 1965

Lic# 055-026066

PARISHIONER DISCOUNT

Flood Brothers

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400

CARNITAS

DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD

708-338-0844

2501 W. Lake St. • Melrose Park

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com

(CST 2117990-70)

Bormann Funeral Home

Established in 1893

Meeting the Needs of Our Community with Dignity and Without Bias at the Most Reasonable Cost

FUNERALS – PRE-NEEDS
CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS

GERARD MORGAN JR.
Funeral Director/Owner
1600 Chicago Avenue
Melrose Park, IL 60160

(708) 344-0714

www.BormannFuneralHome.com

6 under $6 Lunch Specials

MONDAY-FRIDAY / 11AM - 2PM

Served with Fries or Tots

1. 6 Boneless Wings
2. Baja Chicken Taco
3. Classic Hamburger
4. 6 Buffalo Shrimp
5. Buffalo Chicken Wrap
6. Mini Chicken Philly

HOOTERS Melrose Park 2503 W North Ave (708) 486-1895 / originalhooters.com

catholicmatch® Illinois

CatholicMatch.com/myIL

Russo's HILLSIDE CHAPELS

Family Owned and Operated
Old World Values with Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services

Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 Roosevelt Rd., Hillside
www.RussoHillsideChapels.com

708.449.5300

Say Good-bye to Clogged Gutters!

CALL BY 9/30 TO RECEIVE 75% OR 100% OFF LABOR*

*Does not include cost of material.

Offer expires 9/30/20.

Receive a $25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a $25 gift card. Retail value $25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit one per household. Company procures, sells, and installs seamless gutter protection. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 9/30/20.

- LeafGuard® is **guaranteed never to clog** or we'll clean it for **FREE***
- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

CALL NOW 708-462-6373

*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

ENGLERT LeafGuard® Get it. And forget it.®

relevant radio 950AM

America's Catholic Talk Radio Network

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download on the App Store GET IT ON Google play

Download Our Free App or Visit

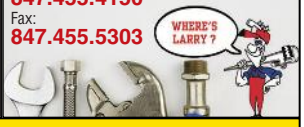
www.MY.ONEPARISH.com

Larry's Plumbing • Sewer • Electrical

2316 17th Avenue
Franklin Park, IL 60131

larrys_plumbing_co@sbcglobal.net

Phone: 847.455.4150
Fax: 847.455.5303



ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES

"Let me assist in pre-planning your burial arrangements."

Cindy Madrigal 630-750-3438
cmadrigal@cathcemchgo.org
Hablo español